

សិទ្ធិរបស់អ្នកជំងឺ

អ្នកមានសិទ្ធិ៖

1. ចំពោះការថែទាំដែលមានការគិតគូរ និងការគោរព និងមានភាពងាយស្រួល។ អ្នកមានសិទ្ធិចំពោះការគោរពវប្បធម៌ចិត្តសាស្ត្រ សាសនាគុណតម្លៃផ្ទាល់ខ្លួនជំនឿ និងចំណង់ចំណូលចិត្តរបស់អ្នក។
2. មានសមាជិកគ្រួសារ (ឬអ្នកតំណាងផ្សេងទៀតពីការជ្រើសរើសរបស់អ្នក) និងគ្រូពេទ្យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកទទួលបានការ ជូនដំណឹងភ្លាមៗអំពីការចូលសម្រាកព្យាបាលនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យរបស់អ្នក។
3. ស្គាល់ឈ្មោះរបស់គ្រូពេទ្យថែទាំសុខភាពដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណដែលប្រតិបត្តិនៅក្នុងវិសាលភាពនៃអាជ្ញាប័ណ្ណវិជ្ជាជីវៈរបស់គាត់ ដែលមានទំនួលខុសត្រូវចម្បងលើការសម្របសម្រួលការថែទាំរបស់អ្នក និងឈ្មោះព្រមទាំងទំនាក់ទំនងវិជ្ជាជីវៈរបស់គ្រូពេទ្យ ឬអ្នកដែលមិនមែនជាគ្រូពេទ្យដែលនឹងជួបអ្នក។
4. ទទួលបានព័ត៌មានអំពីស្ថានភាពសុខភាពការរោគវិនិច្ឆ័យបុរេនិម្មិតក្នុងការព្យាបាលទស្សនៈចំពោះការជាសះស្បើយ និងលទ្ធផលនៃការថែទាំរបស់អ្នក (រួមទាំងលទ្ធផលដែលមិនអាចស្ថានទុកមុន) នៅក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលអ្នកអាចយល់។
អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ អ្នកនឹងទទួលបាន“សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព”ដាច់ដោយឡែកដែលរៀបរាប់អំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការទទួលបានកំណត់ត្រារបស់អ្នក។
អ្នកមានសិទ្ធិចំពោះការប្រាស្រ័យទាក់ទងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងចូលរួមនៅក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ និងការអនុវត្តនៃគម្រោងថែទាំរបស់អ្នក។ អ្នកមានសិទ្ធិចូលរួមនៅក្នុងសំណួរប្រកបដោយសីលធម៌ដែលលើកឡើងនៅក្នុងវគ្គថែទាំរបស់អ្នករួមទាំងបញ្ហានៃការដោះស្រាយវិវាទការមិនព្រមទទួលសេវាកម្មសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការបញ្ឈប់ ឬការដកហូតការព្យាបាលសង្គ្រោះបឋម។
5. ធ្វើការសម្រេចចិត្តពាក់ព័ន្ធនឹងការថែទាំសុខភាព និងទទួលបានព័ត៌មានអំពីការព្យាបាល ឬនីតិវិធីរក្សាគាត់ណាមួយដែលបានដាក់ស្នើឱ្យបានច្រើនតាមដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីផ្តល់ការព្រមព្រៀងជាព័ត៌មាន ឬដើម្បីបដិសេធក្នុងការព្យាបាល។ លើកលែងតែក្នុងករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់ព័ត៌មាននេះត្រូវរួមបញ្ចូលការពណ៌នាអំពីនីតិវិធីរក្សាគាត់ ឬការព្យាបាលហានិភ័យសំខាន់ៗផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងនូវការព្យាបាលឬមិនមែនការព្យាបាល និងហានិភ័យ ពាក់ព័ន្ធនីមួយៗ និងឈ្មោះរបស់បុគ្គលដែលនឹងអនុវត្តនីតិវិធីរក្សាគាត់ឬការព្យាបាល។
6. ស្នើសុំឬបដិសេធការព្យាបាលទៅតាមទំហំដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់។ ប៉ុន្តែអ្នកមិនមានសិទ្ធិទាមទារការព្យាបាល ឬសេវាកម្មសមរម្យដែលមិនចាំបាច់វេជ្ជសាស្ត្រឡើយ។ អ្នកមានសិទ្ធិចាកចេញពីកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាព បើទោះបីជាប្រឆាំងទៅនឹងការណែនាំរបស់សមាជិកនៃបុគ្គលិកពេទ្យក៏ដោយទៅតាមទំហំដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់។
7. ទទួលបានការណែនាំប្រសិនបើកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាព/គ្រូពេទ្យថែទាំសុខភាពដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណដែលប្រតិបត្តិនៅក្នុង វិសាលភាពនៃអាជ្ញាប័ណ្ណវិជ្ជាជីវៈរបស់គាត់ស្នើសុំចូលរួមឬធ្វើការពិសោធន៍ទៅលើមនុស្សដែលប៉ះពាល់ដល់ការថែទាំ ឬការព្យាបាលរបស់អ្នក។ អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធចូលរួមនៅក្នុងគម្រោងសិក្សាស្រាវជ្រាវបែបនេះបាន។
8. ការឆ្លើយតបដែលសមហេតុផលទៅនឹងសំណើដែលសមហេតុផលណាមួយត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់សេវាកម្ម។
9. ការរាយការណ៍ និងការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់របស់អ្នកដោយសមរម្យព័ត៌មានអំពីការឈឺចាប់វិធានការបំបាត់ការឈឺចាប់ និងចូលរួមនៅក្នុងការសម្រេចចិត្តលើការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់។ អ្នកអាចស្នើសុំឬបដិសេធការប្រើប្រាស់រាល់បែបបទណាមួយ ឬទាំងអស់នៅក្នុងការបំបាត់ការឈឺចាប់រួមទាំងថ្នាំដែលមានជាតិអាក្រឺនប្រសិនបើអ្នក រងការឈឺចាប់ដែលពុំអាចព្យាបាលបានរ៉ាំរ៉ៃខ្លាំងធ្ងន់ធ្ងរ។
វេជ្ជបណ្ឌិតអាចនឹងបដិសេធក្នុងការចេញវេជ្ជបញ្ជាថ្នាំដែលមានជាតិអាក្រឺនប៉ុន្តែបើដូច្នោះមែន នោះត្រូវតែជូនដំណឹងដល់អ្នកថាមានគ្រូពេទ្យដែលមានឯកទេសក្នុងការព្យាបាលការឈឺចាប់ដោយប្រើវិធីសាស្ត្រដែលរួមបញ្ចូល ការប្រើប្រាស់ជាតិអាក្រឺន។
10. ការសរសេរសំបុត្របណ្តាំពេលនៅរស់។ នេះរួមទាំងការចាត់តាំងអ្នកធ្វើការសម្រេចចិត្តប្រសិនបើអ្នកអសមត្ថភាព ក្នុងការយល់ដឹងអំពីការព្យាបាលដែលបានស្នើឬមិនអាចប្រាស្រ័យទាក់ទងពីបំណងប្រាថ្នារបស់អ្នកពាក់ព័ន្ធនឹងការថែទាំ។ បុគ្គលិកកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាព និងគ្រូពេទ្យដែលផ្តល់ការថែទាំនៅក្នុងកន្លែងនោះត្រូវអនុវត្តតាមបណ្តាំពេលនៅរស់ទាំងនេះ ។ សិទ្ធិរបស់អ្នកជំងឺទាំងអស់អនុវត្តចំពោះអ្នកដែលទទួលខុសត្រូវស្របច្បាប់ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្តពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការ ថែទាំសុខភាពក្នុងនាមអ្នក។ បណ្តឹងអំពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃសំបុត្របណ្តាំពេលនៅរស់អាចធ្វើឡើងបានទៅក្រសួង សុខភាពសាធារណៈរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Department of Public Health) (សូមមើលព័ត៌មានទំនាក់ទំនងខាងក្រោម)។
11. ត្រូវគោរពឯកជនភាពផ្ទាល់ខ្លួន។ ការពិភាក្សាករណីប្រឹក្សាយោបល់ការពិនិត្យសុខភាព និងការព្យាបាលគឺជាការសម្ងាត់ ហើយគួរតែធ្វើឡើងដោយមានការប្រុងប្រយ័ត្ន។ អ្នកមានសិទ្ធិដឹងពីមូលហេតុសម្រាប់វត្តមានរបស់បុគ្គលទាំងឡាយបាន។ អ្នកមានសិទ្ធិឱ្យអ្នកដទៃចាកចេញមុនពេលចាប់ផ្តើមការពិនិត្យ និងនៅពេលដែលកំពុងពិភាក្សាអំពីបញ្ហានៃការព្យាបាល។ រ៉ាងននឯកជនភាពនឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅក្នុងបន្ទប់ពាក់កណ្តាលឯកជន។
12. ការធ្វើការប្រាស្រ័យទាក់ទង និងកំណត់ត្រាទាំងអស់ប្រកបដោយការសម្ងាត់ដែលទាក់ទងនឹងការថែទាំ និងការស្នាក់នៅរបស់អ្នកនៅក្នុងកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាព។ អ្នកនឹងទទួលបាន“សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព” ដាច់ដោយឡែកដែលរៀបរាប់អំពីសិទ្ធិឯកជនភាពរបស់អ្នកយ៉ាងលម្អិត និងរបៀបដែលយើងអាចនឹងប្រើប្រាស់ និងបញ្ចេញព័ត៌មានសុខភាពដែលមានការការពាររបស់អ្នក។

- 13. ទទួលបានការថែទាំនៅក្នុងបរិយាកាសដែលមានសុវត្ថិភាពគ្មានការរំលោភបំពានផ្លូវចិត្តផ្លូវកាយផ្លូវភេទឬពាក្យសម្តី និងការមិនយកចិត្តទុកដាក់ការកេងប្រវ័ញ្ចឬការបៀតបៀន។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាការពារ និងគាំពារ រួមទាំងការជូនដំណឹងដល់ភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលអំពីការមិនយកចិត្តទុកដាក់ឬការរំលោភបំពាន។
- 14. គ្មានការបង្ខាំងទុក និងភាពនៅដាច់ពីគេនៃទម្រង់ណាមួយដែលត្រូវបានប្រើជាមធ្យោបាយបង្ខិតបង្ខំដាក់វិន័យ ភាពងាយស្រួលឬការសងសឹកដោយបុគ្គលិក។
- 15. ការបន្តការថែទាំដោយសមហេតុផល និងដឹងពីពេលវេលា និងទីកន្លែងណាត់ជួបជាមុនព្រមទាំងអត្តសញ្ញាណរបស់ បុគ្គលដែលផ្តល់ការថែទាំនោះ។
- 16. ទទួលបានការជូនដំណឹងពីគ្រូពេទ្យឬប្រតិបត្តិគ្រូពេទ្យអំពីការបន្តលក្ខខណ្ឌតម្រូវ និងជម្រើសនៃការថែទាំសុខភាពបន្ទាប់ពីចាកចេញពីកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាព។ អ្នកមានសិទ្ធិចូលរួមក្នុងការបង្កើត និងការអនុវត្តផែនការចាកចេញរបស់អ្នក។ តាមការស្នើសុំរបស់អ្នកមិត្តភក្តិឬសមាជិកគ្រួសារក៏អាចនឹងទទួលបាន ព័ត៌មាននេះផងដែរ។
- 17. ដឹងពីច្បាប់ និងគោលការណ៍របស់កន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពដែលអនុវត្តចំពោះ អាកប្បកិរិយារបស់អ្នកក្នុងអំឡុងពេលជាអ្នកជំងឺ។
- 18. ចាត់តាំងអ្នកជួយព្រមទាំងអ្នកកំដរដែលអ្នកជ្រើសរើសប្រសិនបើអ្នកមានសមត្ថភាពធ្វើការសម្រេចចិត្ត ថាតើអ្នកកំដរមានទំនាក់ទំនងជាប់សាច់ឈាមអាពាហ៍ពិពាហ៍ឬស្ថានភាពដៃគូគ្រួសារដែលបានចុះបញ្ជីឬអត់លុះត្រាតែ មិនអនុញ្ញាតឱ្យមានអ្នកកំដរ។ កន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពកំណត់យ៉ាងសមហេតុផលថាវត្តមានរបស់អ្នកកំដរណាម្នាក់ នឹងបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពឬសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកជំងឺសមាជិកនៃបុគ្គលិកកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពឬអ្នកកំដរ ផ្សេងទៀតចំពោះកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពឬនឹងបង្កការរំខានដល់ប្រតិបត្តិការ របស់កន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។ អ្នកបានប្រាប់បុគ្គលិកកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពថាអ្នកលែងចង់ឱ្យបុគ្គល ណាម្នាក់មកសួរសុខទុក្ខទៀតហើយ។ ប៉ុន្តែកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពអាចនឹងបង្កើតការរឹតត្បិតដែលសមហេតុផល នៅពេលការមកសួរសុខទុក្ខរួមទាំងការរឹតត្បិតលើម៉ោងសួរសុខទុក្ខ និងចំនួនអ្នកកំដរផងដែរ។ កន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពត្រូវតែជូនដំណឹងដល់អ្នក (ឬអ្នកជួយរបស់អ្នកតាមការសមរម្យ) អំពីសិទ្ធិសួរសុខទុក្ខរបស់អ្នក រួមទាំងការរឹតត្បិតឬដែនកំណត់នៃការព្យាបាលទាំងឡាយ។ កន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពមិនអនុញ្ញាតឱ្យរឹតត្បិតកំណត់ ឬបដិសេធឯកសិទ្ធិសួរសុខទុក្ខផ្សេងទៀតដោយផ្អែកលើជាតិសាសន៍ពណ៌សម្បុរដើមកំណើតជាតិសាសនាភេទ អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រនិន្ទាការផ្លូវភេទឬពិការភាពឡើយ។
- 19. ពិចារណាពីបំណងប្រាថ្នារបស់អ្នកថាតើអ្នកខ្វះសមត្ថភាពធ្វើការសម្រេចចិត្ត ក្នុងគោលបំណងដើម្បីកំណត់ថានរណាខ្លះអាចមកសួរសុខទុក្ខបាន។ វិធីសាស្ត្រនៃការពិចារណានោះនឹងអនុលោមតាមច្បាប់សហព័ន្ធហើយត្រូវ បានបង្ហាញនៅក្នុងគោលការណ៍របស់កន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពស្តីពីការ សួរសុខទុក្ខ។ យ៉ាងហោចណាស់កន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពត្រូវរាប់បញ្ចូលបុគ្គលដែលរស់នៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក និងអ្នកជួយណាម្នាក់ដោយយោងតាមច្បាប់សហព័ន្ធ។
- 20. ពិនិត្យ និងទទួលបានការពន្យល់អំពីវិក្កយបត្ររបស់អ្នកដោយមិនគិតពីប្រភពនៃការទូទាត់ប្រាក់។ មូលដ្ឋានទិន្នន័យនៃការទូទាត់ប្រាក់ដោយបើកចំហរ (Open Payments) គឺជាឧបករណ៍របស់សហព័ន្ធមួយដែលប្រើ ដើម្បីស្វែងរកការទូទាត់ប្រាក់ដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុនឱសថ និងឧបករណ៍ទៅដល់គ្រូពេទ្យ និងមន្ទីរពេទ្យ សម្រាប់ការបង្រៀន។ វាអាចរកឃើញបាននៅ openpaymentsdata.cms.gov។
- 21. អនុវត្តសិទ្ធិទាំងនេះដោយមិនគិតពី និងគ្មានការរើសអើងដោយផ្អែកលើភេទស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចប្រវត្តិសិក្សាជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរសាសនាពូជពង្សដើមកំណើតជាតិនិន្ទាការផ្លូវភេទអត្តសញ្ញាណ/លក្ខណៈយេនឌ័រពិការភាពស្ថានភាពសុខភាព ស្ថានភាពគ្រួសារអាយុស្ថានភាពដៃគូគ្រួសារដែលបានចុះបញ្ជីព័ត៌មានហ្វែនសញ្ញាតិភាសាចម្បងស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍ (លើកលែងតែតម្រូវដោយច្បាប់សហព័ន្ធ) ឬប្រភពនៃការទូទាត់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំ។
- 22. ដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខ។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខទៅកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពនេះអ្នកអាច ធ្វើដូច្នេះបានដោយសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរឬតាមការហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកទំនាក់ទំនងអ្នកជំងឺ/ផ្នែកគាំពារអ្នកជំងឺ (Patient Relation Department/Patient Advocate)។ បណ្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ហើយអ្នកនឹងទទួលបានការឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ការឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនឹងមានឈ្មោះបុគ្គលដែលត្រូវទាក់ទងនៅកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាព វិធានការដែលបានអនុវត្តដើម្បីស៊ើបអង្កេតបណ្តឹងសារទុក្ខលទ្ធផលនៃដំណើរការបណ្តឹងសារទុក្ខ និងកាលបរិច្ឆេទនៃការ បញ្ចប់ដំណើរបណ្តឹងសារទុក្ខ។ កង្វល់ទាក់ទងនឹងគុណភាពនៃការថែទាំឬការឆាប់ចាកចេញពីមន្ទីរពេទ្យក៏នឹងត្រូវ បញ្ជូនទៅអង្គការត្រួតពិនិត្យការប្រើប្រាស់ និងគ្រប់គ្រងគុណភាពដោយក្រុមការងារ (Peer Review Organization, PRO)

តាមដែលអាចធ្វើបាន។

23. ដាក់បញ្ជីទៅក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដោយមិនគិតថាអ្នកប្រើប្រាស់ដំណើរការបញ្ជីសារទុក្ខរបស់កន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពឬអត់នោះទេ។ លេខទូរសព្ទ និងអាសយដ្ឋានរបស់ក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាគឺ 800-228-5234, 681 SParkerSt., Suite 200 Orange, CA 92868។
24. ដាក់បញ្ជីទៅក្រសួងការងារ និងលំនៅឋានសមរម្យ (Department of Fair Employment and Housing, DFEH) តាម www.dfeh.ca.gov, 800-884-1684 ឬ 800-700-2320 (TTY) ឬ 2218 Kausen Dr., #100, Elk Grove, CA 95758។

PATIENT HIM LABEL

NAME

DOB

FIN#

MR#

SEX on ID

APPROVED FOR USE AT ALL DHS / DPH FACILITIES
SCAN INTO ELECTRONIC HEALTH RECORD

CONDITIONS OF ADMISSION CLINIC VISIT / INPATIENT (Cambodian)

Page 2 of 2

T-HS62 (07-31-23)



T-HS62